



# WATERJET TECHNOLOGY

Taglio a getto d'acqua  
liscio e senza ruggine

Soitaab Impianti srl  
Via Eligio Brigatti, 75 - 20885 Ronco Briantino (MB)  
Tel. +39 039 6079131 - Fax +39 039 6079119  
Divisione segatrici:  
Via del Lavoro, 9 - 20061 Carugate (MI)  
Tel. +39 02 92504044 - Fax +39 02 92150095

[www.soitaab.com](http://www.soitaab.com) - [info@soitaab.com](mailto:info@soitaab.com)



Smart Line



Water Line



Dual Line

## TECNOLOGIA WATERJET - WATERJET TECHNOLOGY

Grazie alla possibilità di eseguire facilmente tagli sagomati su qualsiasi materiale, il taglio a getto d'acqua è la soluzione di taglio più flessibile ed efficace sul mercato. Flessibilità, versatilità e sicurezza sono la forza della soluzione Water-jet.

Thanks to the ability to easily cut shapes of any material, Water et cutting is the most flexible and effective cutting solution on the market. Flexibility, versatility and safety are the main strengths of water-jet technology.



### Principali vantaggi:

- Taglio di diversi materiali con un unico utensile
- Assenza di carico meccanico sul pezzo in lavorazione
- Nessuna sbavatura
- Impiego su diversi materiali e spessore fino a 140mm
- Assenza di vapori tossici
- Assenza di apporto termico su metalli tagliati
- Buona precisione di taglio
- Semplicità di programmazione
- Assicura un taglio senza sbavature

### Advantages:

- Cutting of various materials with a single tool
- No mechanical load on the workpiece
- No trimming
- Cutting different materials and thicknesses up to 140mm
- No toxic fumes
- No heat input of metal cut
- Excellent cutting precision
- Simple programming operations
- Burr-free cutting

Tutte le macchine SOITAAB sono progettate con il pieno rispetto della DIRETTIVA MACCHINE 2006/42/CE  
SOITAAB è un'azienda certificata ISO 9001

All the SOITAAB's machine are fully compliant to Machinery Directive 2006/42/EC  
SOITAAB is an ISO 9001 certified company



## ASSISTENZA TECNICA - POST SALES SERVICE

Grande attenzione viene rivolta al servizio di assistenza tecnica, dove efficienza e tempestività sono uno degli obiettivi che ci siamo prefissati e che abbiamo raggiunto grazie al nostro reparto SAT con 8 tecnici specializzati interni e una rete di centri di assistenza autorizzati ubicati nel territorio nazionale e all'estero.

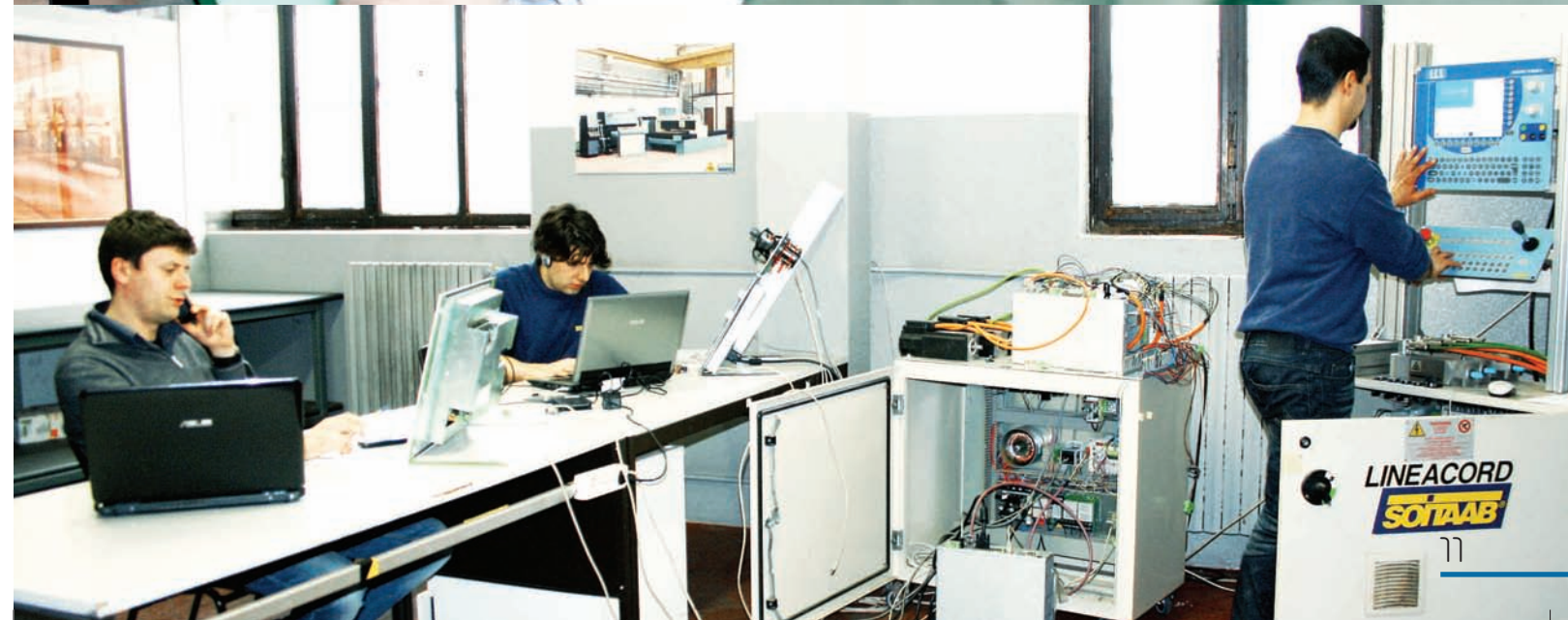
L'impiego di nuove tecnologie ci ha permesso inoltre di attivare un servizio di tele assistenza mediante il collegamento in rete con le macchine dei clienti per una diagnostica e/o intervento diretto dalla sede per riparazione di problemi dovuti a anomalie software.

Il servizio è gratuito durante il periodo di garanzia.

Utmost attention is paid to the After Sales service, where efficiency and on time service are one of our goals. We accomplished this thanks to our After Sales service Department: it counts eight specialized Engineers and a network of authorized Service centers located within the country and abroad.

With the use of new technologies, we can also begin a tele-service done through a networking system with the clients machines for a diagnosis and / or direct intervention from our headquarters to repair problems caused by software issues.

Tele-service is free of charge during the warranty period.



## PANNELLO DI CONTROLLO CONTROL PANEL

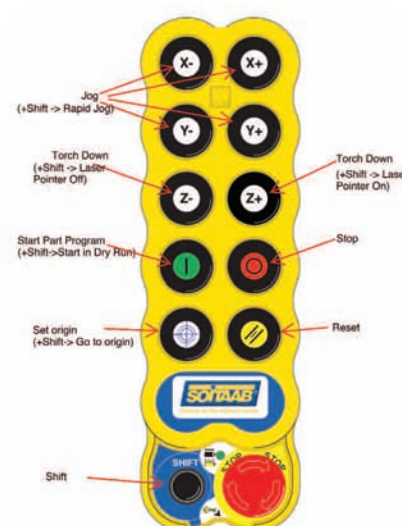
### Modello SOTAAB CNC III

- Video S-VGA 15" touch screen.
- Display grafico a colori.
- Porta USB per vari usi ed interfacciamenti.
- Porta ethernet per collegamento in rete ETHERNET 10/100Mb.
- Codice programma Standard ISO.
- Assi supportati 8.
- S-VGA 15" touch screen Monitor.
- Colour Grafical Display.
- USB port for different usage and interfaces.
- Ethernet port for ETHERNET LAN connection 10/100Mb.
- ISO Standard programming codes.
- 8 axes supported.



Simulazione grafica "pezzo" e del "percorso utensile" e "cattura" di porzioni con individuazione immediata del blocco di programma che le descrive (editor grafico interattivo).  
 Libreria di figure parametriche e con possibilità di configurazione attacchi e ripetizione pezzo a matrice direttamente a bordo con la creazione dell'output alla macchina.  
 Gestione delle diverse tecnologie di taglio da menù grafico.  
 Menù d'uso semplice e intuitivo "user friendly".

Grafical simulation of the part programm as well as dry run and interactive grafical editor.  
 Fixed shapes library with the possibility to create the leads in and leads out and pieces repetition in X and Y directions.  
 Selection of different cutting technologies from graphical menu.  
 Intuitive and user friendly menu.



## APPLICAZIONI - APPLICATIONS

### Materiale e applicazioni - Material and applications

I sistemi di taglio a getto d'acqua ad alta pressione e a getto idroabrasivo vengono utilizzati in un'ampia gamma di applicazioni di taglio industriale. E offrono la possibilità di lavorazione su un'ampia gamma di materiali e spessori.

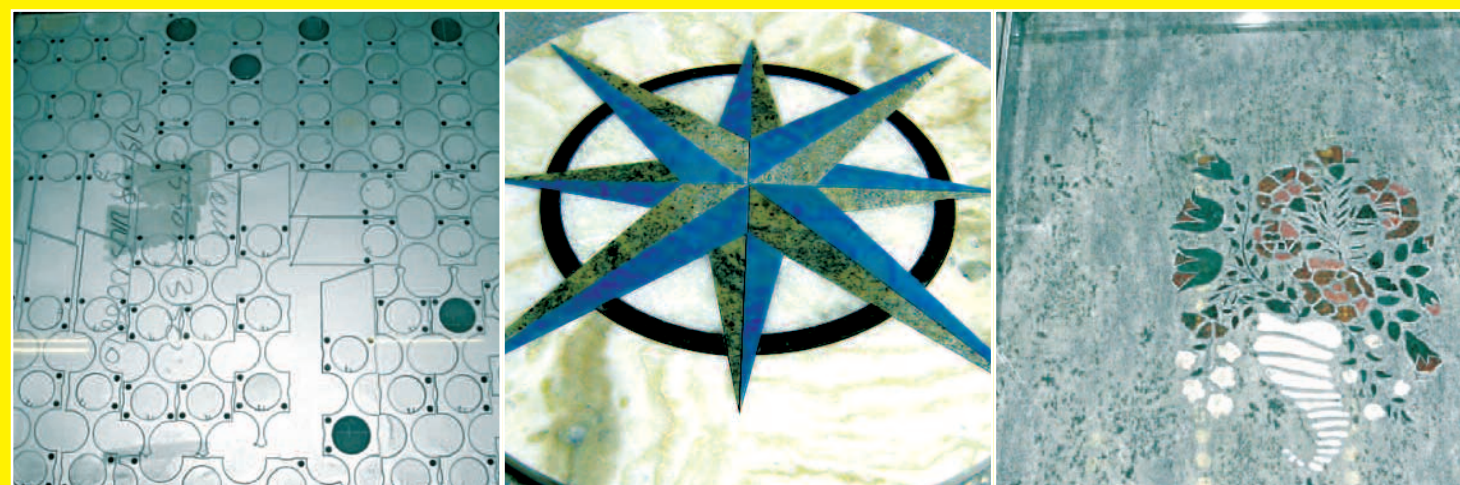
High pressure Waterjet cutting machines and Abrasive Waterjet have a large industrial cutting application area and they can be used on a wide variety of materials and thickness.

### Materiali e applicazioni:

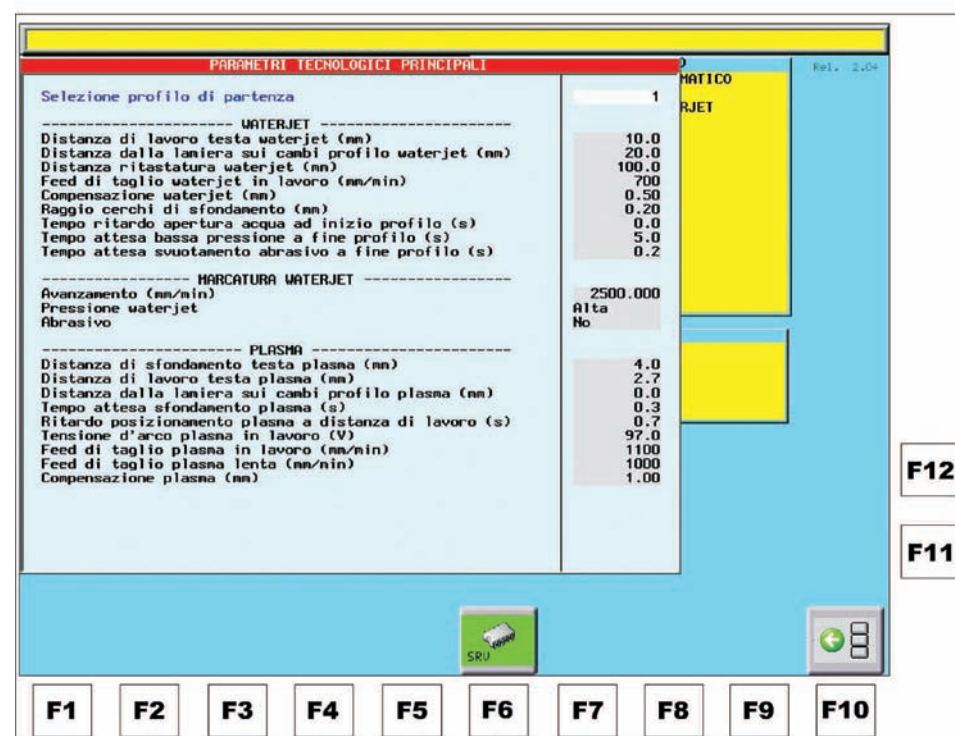
- Lavorazioni conto terzi
- Industria del metallo
- Marmo, granito e ceramica
- Guarnizioni
- Tessuti
- Automotive
- Industria aerospaziale
- Industria alimentare

### Applications and products:

- Job shop
- Metal Industry
- Marble, granite and ceramics
- Seals
- Tissues
- Automotive
- Aerospace
- Food



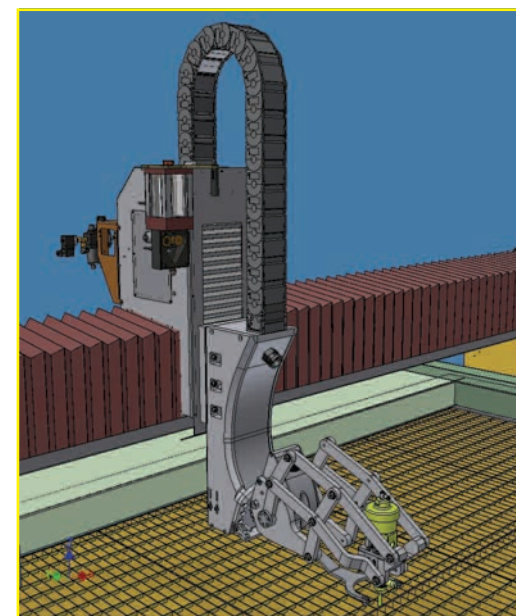
### Database



**WATER Line**

In assoluto è la macchina più utilizzata, la struttura a ponte progettata e realizzata con i più moderni software di calcolo, strutturata per garantire nel tempo prestazioni e precisione estremamente elevate. È una macchina a doppia motorizzazione in asse gantry per il taglio automatico a idrogetto.

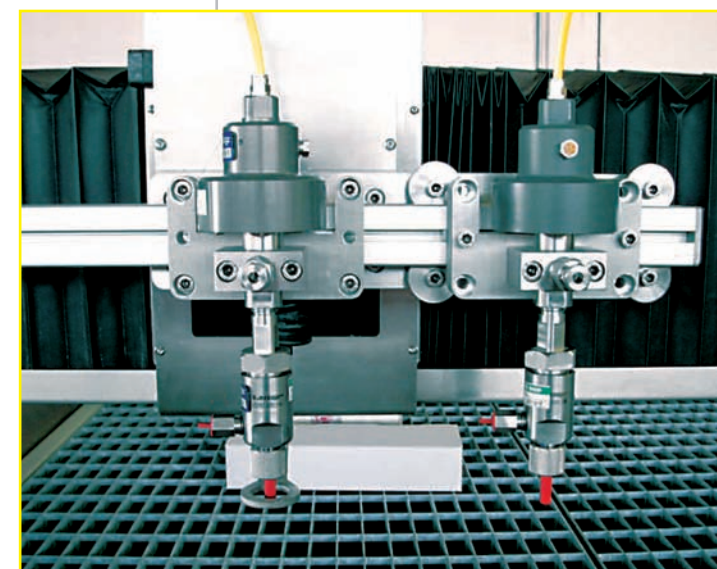
It is absolutely the most used machine. Its bridge structure, designed and realized using the newest software, has been manufactured to longer assure excellent performance and accuracy. It is a double motorizes machine in gantry axis to waterjet automatically cut.



Testa a 5 assi  
5 axes head



Carrello con doppia testa  
Transverse carriage with double head



Supporto per doppia testa con barra di regolazione distanza  
Spreading bar

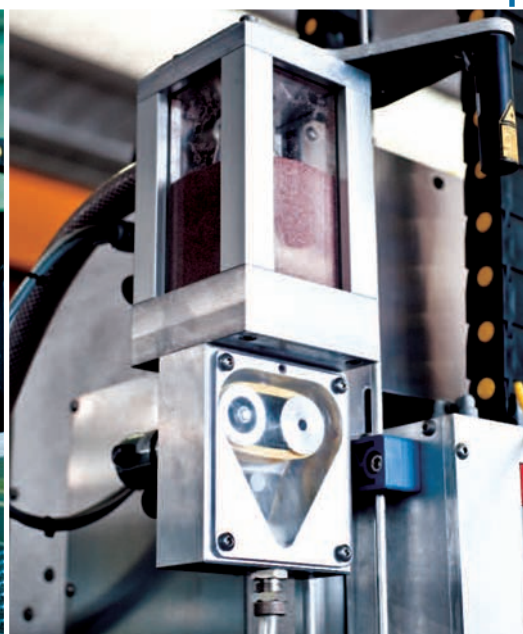


Sistema di rimozione automatica abrasivo  
Automatic abrasive removal system

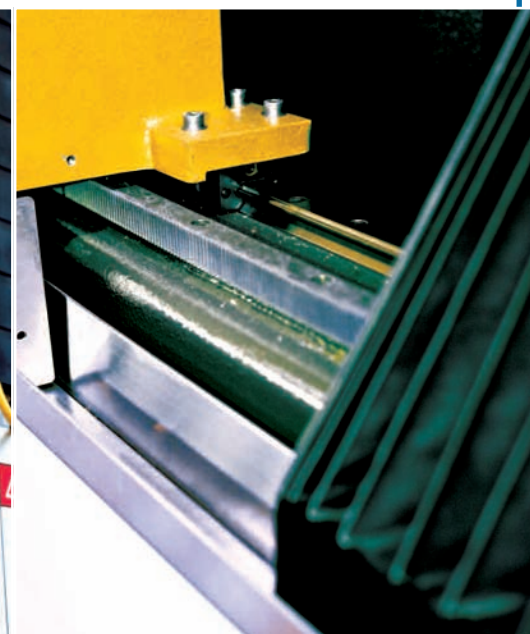
Testa di taglio  
Cutting head



Dosatore abrasivo a regolazione elettronica  
Minihopper with electronic abrasive dosing system



Guide lineari protette  
Linear guides with cover



Puntatore laser  
Laser pointer

## SMART Line

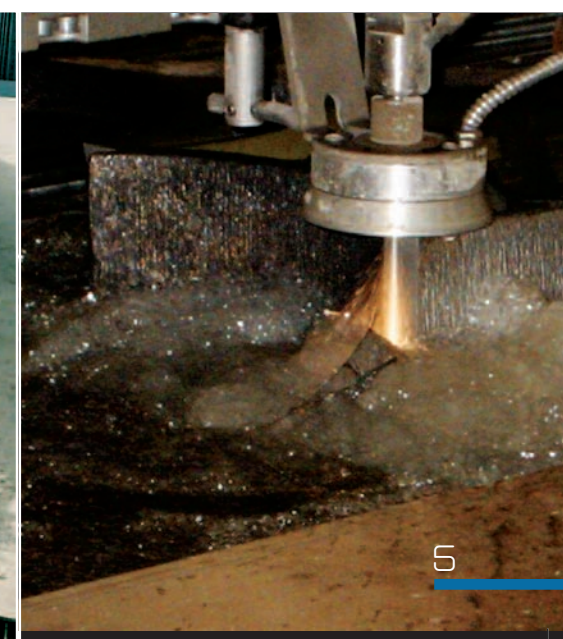
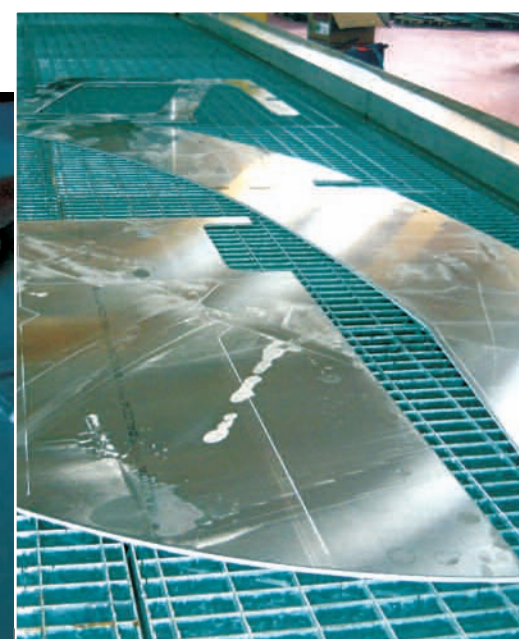
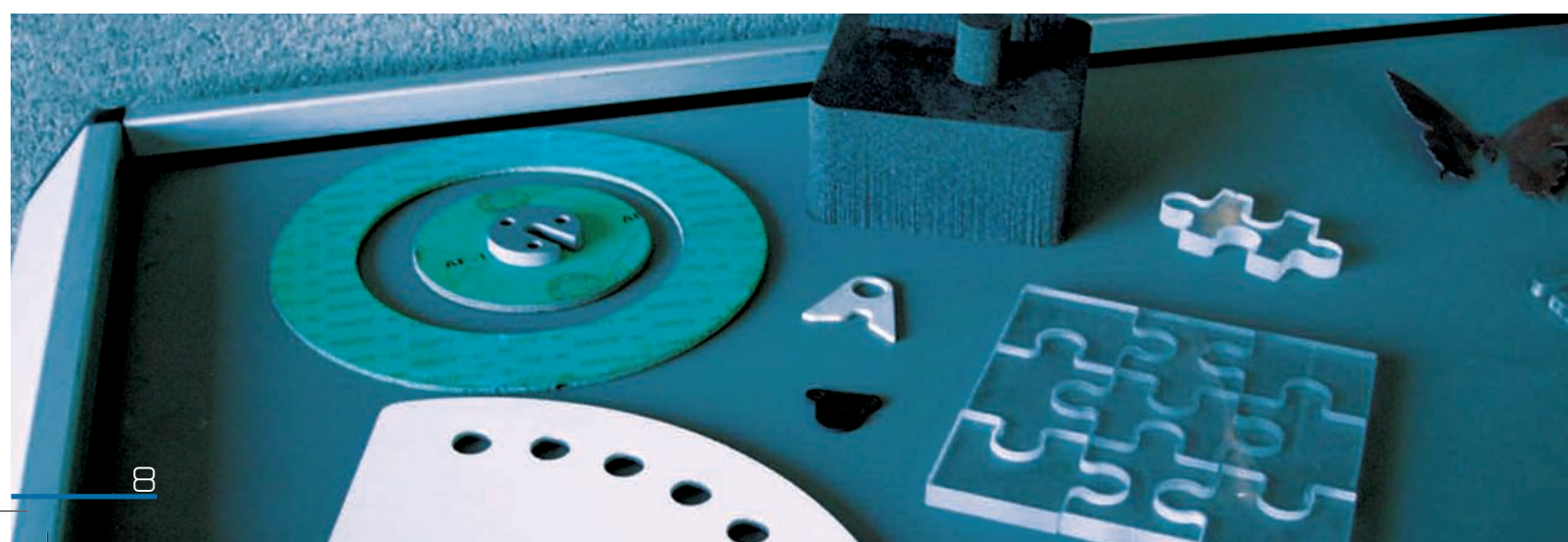
Appositamente studiata per coprire le fasce di piccoli formati, mantenendo eccellenti le caratteristiche dinamiche.  
 Realizzata in struttura elettrosaldata, garantisce un elevato standard qualitativo, grazie al sistema di guide longitudinali e trasversali, la movimentazione mediante pignone a cremagliera e motori Brushless.  
 Le guide e le cremagliere sono protette da soffietti con guida a labirinto.

Especially studied to cover small areas sectors but maintaining excellent dynamic features.  
 It is built in electro welded structure and assures an high quality standard thanks to the longitudinal and transversal rails system, the handling using rack and pinion and brushless motor.  
 Rails and racks are covered by bellows with labyrinth guides.



Dati tecnici - Technical features		
Corsa utile di taglio Cutting area	da / from 1500 x 3000	a / to 3000 x 8000
Luce di taglio verticale Vertical cut height	300	300

Dati tecnici - Technical features			
Corsa utile di taglio Cutting area	1000 x 1000	1000 x 2000	1250 x 2500
Luce di taglio verticale Vertical cut height	300	300	300



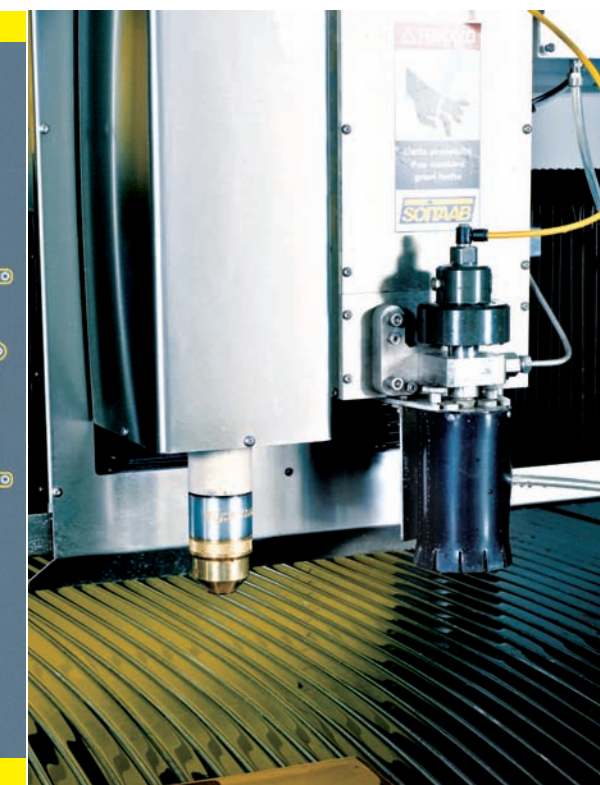
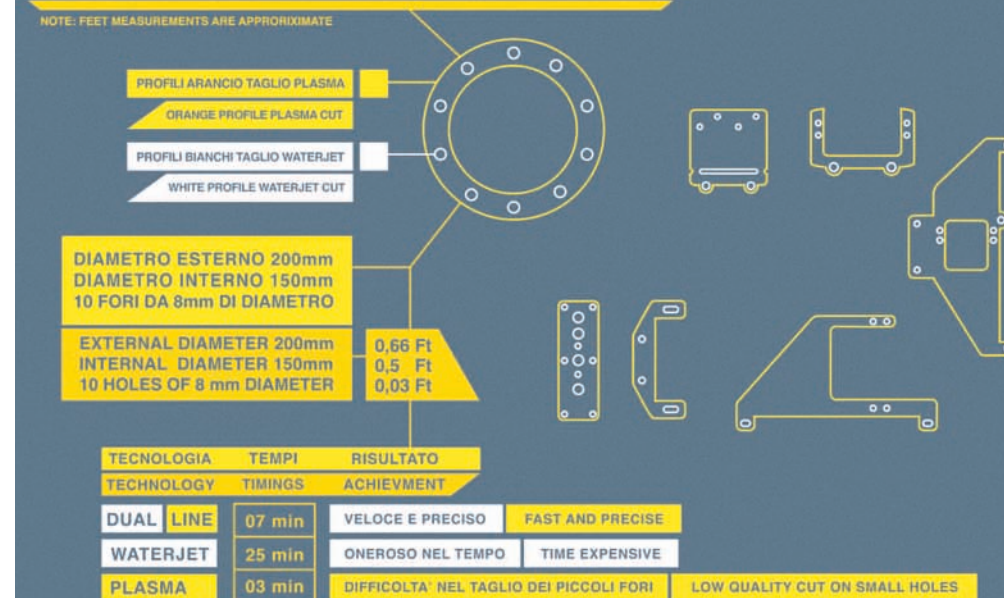
## DUAL Line

La soluzione ideale per ottenere produttività e qualità nelle operazioni di taglio. DUALine, ideata e prodotta da SOITAAB IMPIANTI, è due macchine in una, taglio plasma e waterjet. La velocità di taglio del plasma, combinato alla precisione e versatilità del taglio waterjet, permettono di ottenere particolari tagliati riducendo tempi di produzione, mantenendo una alta qualità dei prodotti.

This is the best solution to obtain productivity and quality in the cutting process. Designed and manufactured from SOITAAB IMPIANTI, it is two machines in one: plasma and waterjet. The high cutting speed of plasma, combined with the accuracy and the versatile of the Waterjet cutting, allows to cut shapes reducing the time of production but with high quality of the cut products.



### ESEMPIO DI REALIZZAZIONE FLANGIA IN ACCIAIO SPESSORE 15MM CUT EXAMPLE OF A FLANGE OF 15mm/0,05Ft THK STEEL



#### Dati tecnici - Technical features

Corsa utile di taglio Cutting area	da / from 1500 x 3000	a / to 3000 x 8000
Luce di taglio verticale Vertical cut height	300	300

